



# Diari d'Andorra

# 35 ANYS

## EN IMATGES



RAMON SERRA  
FARRERO

PRESIDENT DEL  
DIARI D'ANDORRA



# TESTIMONI D'EXCEPCIÓ

**EL 19 DE MAIG DEL 1991** Andorra es despertava amb una novetat que, vista amb la perspectiva de tres dècades i mitja, transcendia la simple aparició d'un nou mitjà de comunicació. Aquell dia arribava als quioscos el primer número del Diari d'Andorra, la primera publicació diària del país. En un Principat encara lluny de la hiperconnectivitat actual, sense televisió pública, amb una oferta radiofònica limitada i amb una societat que començava a qüestionar la necessitat d'obrir-se políticament i institucionalment, aquesta fita representava molt més que una aposta empresarial: era un senyal inequívoc que Andorra començava a mirar-se a si mateixa amb voluntat de modernitat.

El país que veia néixer el Diari té poc a veure amb l'Andorra del 2026. A principi dels noranta, el Principat vivia immers en un debat transcendent sobre el futur polític. No existia la Constitució, no hi havia reconeixement internacional i moltes de les estructures institucionals actuals eren inexistents o embrionàries. La informació circulava amb lentitud, les administracions mantenien una cultura marcada per l'opacitat i el periodisme havia de construir-se gairebé des de zero.

En aquell context, el Diari d'Andorra va assumir des del primer moment una funció que anava més enllà de la narració de l'actualitat: va contribuir a normalitzar el debat públic i a consolidar una cultura informativa moderna. Ho va fer enmig de dificultats tècniques avui difícils d'imaginar, amb tancaments condicionats per l'horari de transport dels disquets fins a Lleida per a la impressió, recursos limitats i una estructura de dimensions mitjanes, però amb la convicció que el país necessitava un espai de contrast, fiscalització i explicació de la realitat quotidiana.

Aquells primers anys van coincidir amb alguns dels episodis més determinants de la història contemporània andorrana. El Procés Constituent, culminat amb l'aprovació de la Carta Magna del 1993, va transformar radicalment el país. Andorra va deixar enrere un model institucional singular i poc definit internacionalment per convertir-se en un estat de dret homologable, amb separació de poders, drets fonamentals i una presència creixent als organismes internacionals. El Diari va ser testimoni directe d'aquell canvi i també protagonista periodístic, com va demostrar amb la publicació de l'avantprojecte de la Constitució el gener del 1992.

Des d'aleshores, el país ha viscut una transformació profunda en pràcticament tots els àmbits. L'Andorra dels noranta encara era una economia fortament dependent del comerç tradicional, del diferencial fiscal i d'un model turístic molt diferent de l'actual. En aquests 35 anys, el Principat ha afrontat l'obertura econòmica, la modernització financera, la irrupció d'internet, la globalització, la digitalització dels serveis, els grans canvis urbanístics i demogràfics, la redefinició de les relacions amb Europa i episodis de gran impacte col·lectiu, des de crisis econòmiques internacionals fins a la pandèmia de la covid-19.

EL DIARI VA NÉIXER  
EN UNS MOMENTS  
DECISIUS PER A LA  
HISTÒRIA DEL PAÍS

HEM EVOLUCIONAT  
SENSE PERDRE  
L'ESSÈNCIA: EXPLICAR  
EL DIA A DIA AMB RIGOR

El Diari d'Andorra ha explicat totes aquestes transformacions dia a dia. Ha narrat l'evolució d'un país que ha passat de tenir una estructura molt feble a moure's en un entorn globalitzat, tecnològic i competitiu. Ha estat present en els grans moments polítics, en els canvis legislatius, en l'evolució de les parròquies, en el creixement de l'esport, en la consolidació cultural del país i també en les tensions i debats que inevitablement acompanyen qualsevol societat moderna.

Però aquests 35 anys també expliquen la transformació del mateix ofici periodístic. El Diari va néixer en l'era del paper, de les rotatives, dels terminis físics i d'un ritme informatiu molt diferent al d'avui. Amb el temps va incorporar el color, va ampliar l'edició als set dies de la setmana i va anar professionalitzant estructures i continguts. L'aposta pel reportatge, l'entrevista, l'anàlisi i l'opinió va consolidar una identitat editorial pròpia en un ecosistema mediàtic cada vegada més exigent.

L'arribada d'internet va obrir un nou paradigma. El 1998 el Diari feia el primer pas cap al món digital amb la creació de la pàgina web, quan encara molt pocs mitjans entenien fins a quin punt la xarxa transformaria la manera d'informar-se. Aquella intuïció estratègica va acabar convertint-se en una necessitat absoluta. Amb els anys, la informació en temps real, la interactivitat i els continguts multimèdia van deixar de ser complements per esdevenir part essencial del consum informatiu.

La irrupció de les xarxes socials va modificar novament les regles del joc. La immediatesa va accelerar els *tempos* periodístics, la competència informativa es va globalitzar i el lector va deixar de ser només receptor per convertir-se també en actor de la conversa pública. En aquest escenari, el Diari ha mantingut una aposta sostinguda per adaptar-se sense renunciar al rigor, reforçant la presència digital, millorant constantment les plataformes web i apostant per formats capaços de respondre als hàbits de consum actuals.

La creació de Diari TV el 2021 representa probablement l'exemple més visible d'aquesta evolució. El pas cap als continguts audiovisuals i les retransmissions en directe confirma la transformació del Diari en un mitjà multimèdia complet, capaç d'informar en múltiples formats i plataformes. Entrevistes, debats, programes esportius, cobertures institucionals o retransmissions en estríming formen part avui d'una oferta informativa impensable aquell maig del 1991.

Tanmateix, hi ha un element que s'ha mantingut intacte en tots aquests anys: la voluntat d'explicar Andorra. Els encerts i les dificultats, les transformacions i les contradiccions, les il·lusions col·lectives i les incerteses. El país ha canviat enormement, igual que ho ha fet el periodisme, però la necessitat d'una informació rigorosa, contrastada i compromesa amb la realitat continua sent essencial.

Aquest aniversari no és només la commemoració de la trajectòria d'un diari. També és una mirada sobre 35 anys d'història contemporània andorrana. Perquè el Diari ha crescut al mateix ritme que el país, i en aquest recorregut, n'ha estat cronista, observador i testimoni privilegiat. Però aquesta trajectòria tampoc no hauria estat possible sense la confiança sostinguda de lectors, subscriptors i anunciants que, al llarg d'aquestes tres dècades i mitja, han convertit el Diari d'Andorra en part de la seva quotidianitat. En un sector sotmès a canvis constants i a grans reptes, aquest suport ha estat determinant per mantenir viu el nostre projecte. A tots ells, moltes gràcies.

**Edita:** PREMSA ANDORRANA, SA

**President:** Ramon Serra Ferrero **Director general:** Ignasi de Planell

**Redacció:** Jordi Salazar **Fotos:** Fernando Galindo / Arxiu Diari d'Andorra

**Maquetació:** Agustí Ibáñez **Correcció:** J. M. Montraveta

C/ Bonaventura Riberaigua, 39 ANDORRA LA VELLA Apt. de correus: 2167 BP: 179 Telèfon: 877 477 Fax: 863 800



Festa de presentació del Diari d'Andorra.

## EL DIARI D'ANDORRA SURT AL CARRER

El 19 de maig apareix el primer número del Diari d'Andorra. El dia abans, el rotatiu es presenta en societat en una multitudinària festa al Park Hotel. El cap de Govern, Òscar Ribas, destaca que la nova publicació és totalment necessària en un moment de "normalització i modernització" del país.

El 31 d'octubre, 12 consellers generals de la majoria signen

una moció de censura contra el cap de Govern, que finalment no tira endavant.

Del 21 al 25 de maig se celebren per primer cop a Andorra els Jocs dels Petits Estats, amb un rècord pel que fa a participació d'atletes i a la inversió destinada. El Principat suma 14 medalles, cinc de plata i nou de bronze.



El Diari informa de la moció de censura.



Inauguració dels Jocs dels Petits Estats.

El Consell General felicita el

# Diari d'Andorra

pels 35 anys de trajectòria periodística  
al servei de la societat andorranana.



CONSELL GENERAL  
PRINCIPAT D'ANDORRA

# El progrés també s'escriu cada dia.

Felicitats al Diari d'Andorra pels 35 anys  
de trajectòria i compromís amb el país.



1992

**ÒSCAR RIBAS ÉS  
REELEGIT CAP  
DE GOVERN A  
LES ELECCIONS  
ANTICIPADES DEL  
5 I EL 12 D'ABRIL**



Protesta ciutadana a les portes de Casa de la Vall, el 30 de gener.



Òscar Ribas, durant les eleccions.

## AUTODISSOLUCIÓ DEL CONSELL I FITA DEL FESTINA

Després d'un any de crisi política, i per primer cop a la història, el Consell General acorda per unanimitat, el 30 de gener, la dissolució de la cambra i la convocatòria d'eleccions anticipades. La multitudinària presència de ciutadans a Casa de la Vall, unes 300 persones, és el desencadenant directe de la decisió. Els comicis se celebren en dues voltes, el 5 i el 12 d'abril. El 4 de maig, Òscar Ribas és investit novament cap de Govern.

El Centre Cultural i de Congressos Lauredià s'inaugura oficialment el 18 de setembre. La

fita culmina un projecte visionari iniciat durant el consolat de Josep Maria Felipó (1983-1987), dotant la parròquia d'un emblemàtic espai.

El mes anterior, l'1 d'agost, Andorra la Vella inaugura el Parc Central, el nou pulmó verd de la parròquia, coincidint amb la Festa Major.

I el 14 d'abril, el Festina Andorra aconsegueix l'ascens a la Lliga ACB després d'un partit d'infart contra el Càceres. Els andorranos eviten la pròrroga a l'últim segon i s'imposen per 73 a 71.



Inauguració del Centre Cultural i de Congressos Lauredià.



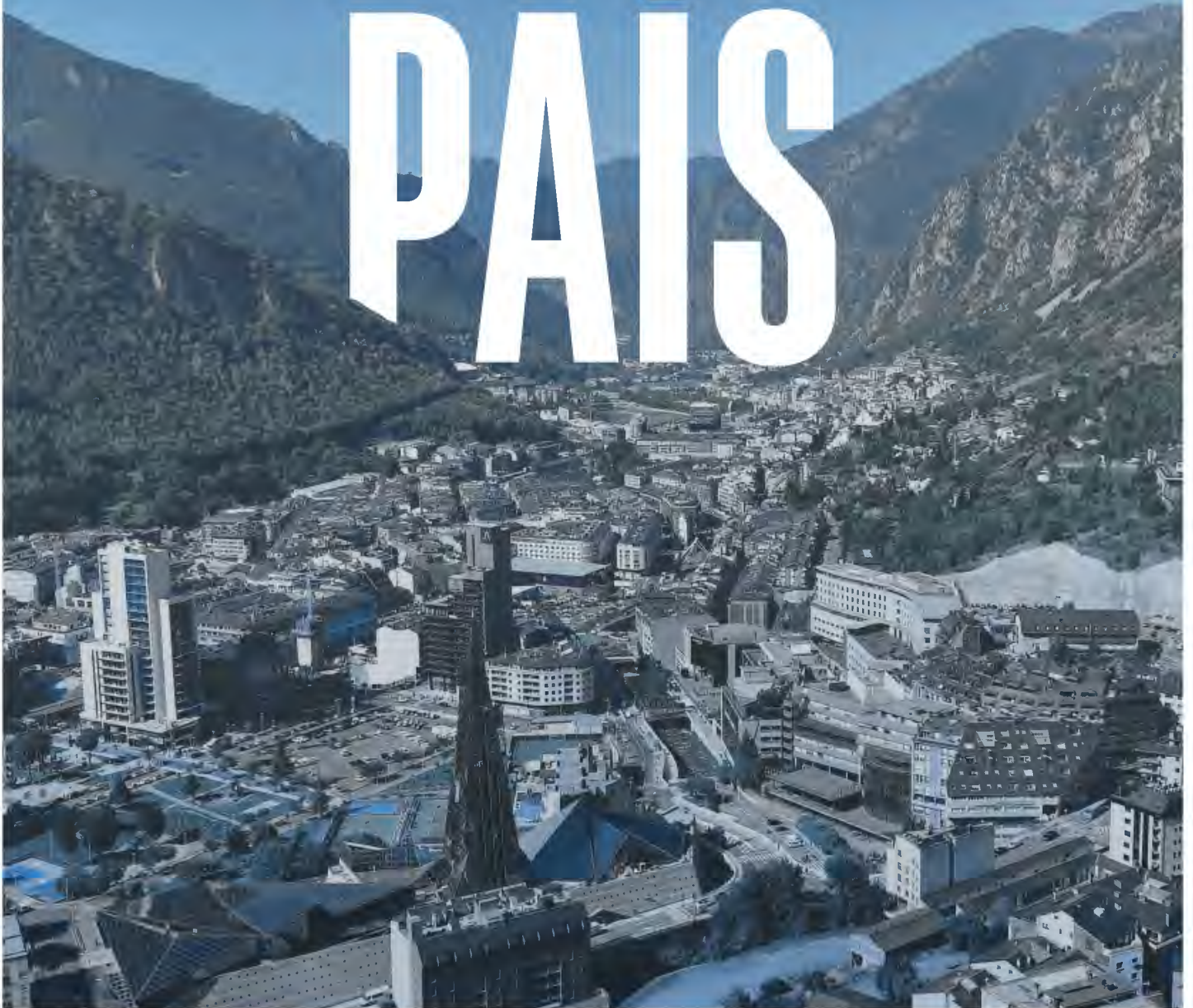
Obertura del Parc Central.



El Festina Andorra fa història.

Des dels nostres orígens

# AL COSTAT DEL PAÍS



**Continuem avançant junts**

[morabanc.ad](http://morabanc.ad)



Els polítics escaldencs Toni Martí, Ramon Canut i Estanislau Sangrà, el dia del referèndum.



Òscar Ribas durant el primer discurs a l'ONU, el 28 de juliol.



El Copríncep Joan Martí amb els consellers generals, el 29 d'abril.

## APROVACIÓ DE LA CONSTITUCIÓ I INGRÉS A L'ONU

El 1993 és un any clau per a la història d'Andorra. El referèndum constitucional celebrat el 14 de març serveix per ratificar la Constitució, aprovada al Consell General el 2 de febrer d'aquell mateix any. El 74,2% dels votants donen suport a la nova Carta Magna.

El 28 de juliol, Andorra ingressa a l'ONU. El cap de Govern, Òscar Ribas, pronuncia el primer discurs oficial en català a l'assemblea general de l'organisme.

El Copríncep francès, François Mitterrand, visita el país el 26 d'octubre, un viatge que serveix per consagrar internacionalment el nou Estat després de l'aprovació de la Constitució.

El 19 de maig, a primera hora de la tarda, es produeix una detonació en un magatzem clandestí d'explosius situat al costat del Parc Central. La deflagració, que se sent a

tota la ciutat, causa

la mort d'un dels dos treballadors que carreguen dinamita en un vehicle.

### EL 19 DE MAIG UNA EXPLOSIÓ AL PARC CENTRAL ACABA AMB LA VIDA D'UN TREBALLADOR



Visita de Mitterrand, el 26 d'octubre.



Tràgica explosió al Parc Central, el 19 de maig.

# Creiem que la història mereix ser explicada



**Diari d'Andorra**  
Un país, un camí i 35 anys d'històries

**Creure, Crear, Creand®**



El supermercat Monsa després del tràgic accident del 6 de desembre.

## DE LA TRAGÈDIA A CARLEMANY A L'ELECCIÓ DE MARC FORNÉ

El 6 de desembre, en ple pont de la Puríssima, nou persones moren i 37 més resulten ferides després que un camió pateixi una fallada al sistema de frens. El tràgic succés té lloc al llarg d'uns 300 metres de l'avinguda Carlemany, des de la plaça Coprínceps fins al punt del desenllaç fatal, els grans magatzems Monsa. El lloc és ple a vessar de turistes.

En l'àmbit polític, Òscar Ribas perd la qüestió de confiança presentada al Consell General, i el 21 de desembre Marc Forné esdevé nou cap de Govern en el marc de la tradicional sessió de Sant Tomàs.

Caldea, l'innovador –i no exempt de polèmica– centre termolúdic escaldenc, obre

les portes el 12 de març, congregant una munió de visitants i curiosos.

I el 20 d'octubre, el president francès, François Mitterrand, i el president del govern espanyol,

Felipe González, inauguren el túnel de Pimorent, una obra que també resultarà clau per a Andorra.



Marc Forné, cap de Govern.

**CALDEA,  
L'INNOVADOR  
TERMOLÚDIC  
ESCALDENC,  
OBRE LES PORTES  
EL 12 DE MARÇ**



Caldea entra en funcionament.



La boca nord del túnel de Pimorent.



# — FER — EL PAS ÉS MÉS FÀCIL

amb un bon aliat

[www.habitatge.ad](http://www.habitatge.ad)



LLOGUER



COMPRA

Programes d'accés a l'habitatge



Govern d'Andorra



Govern d'Andorra

35 anys d'informació.  
Enhorabona, Diari d'Andorra



La policia mostra l'arma del crim del coll d'Ordino.



El contrabandista ferit.

## CRIM DEL COLL D'ORDINO I MATRIMONI CIVIL

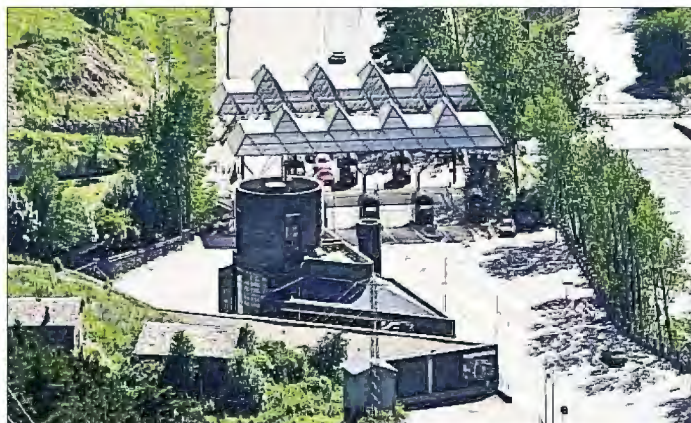
El cos d'Alain Galdon, resident francès a Encamp, apareix calcinat a final de març al coll d'Ordino. Havia rebut nou impactes de bala. L'autor del crim, Jaume Pastor, és detingut poc després a Barcelona.

La nit del 9 de gener, un guàrdia civil dispara contra un vehicle amb el qual dos contrabandistes fugen d'un control i en fereix un a la cara. L'agent ingressa a la presó acusat d'un delictes menor d'homicidi frustrat.

El 6 de novembre s'acorda habilitar Andorra com a duana exterior de la Unió Europea a partir del mes de juliol. El conveni su-

posa més ingressos per a les finances públiques, agilitat de tràmits i abaratiment de costos per als empresaris.

El Centre Cultural Lauredià rep el 26 de juny la primera promoció de l'Escola andorrana, creada el 1982. I al juliol entra en vigor la Llei de matrimoni civil, amb la qual acaba la via exclusiva de la cerimònia catòlica per al reconeixement dels matrimonis. El primer casament, entre Josep Andorrà i Núria Torra, se celebra a l'octubre a la Massana.



Andorra esdevé duana exterior de la UE.



Primera promoció de l'Escola andorrana.

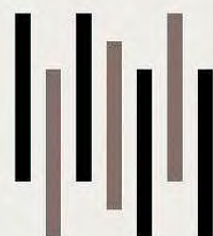
**EL 26 DE JUNY HI HA LA FESTA DE LA PRIMERA PROMOCIÓ DE L'ESCOLA ANDORRANA**



Celebració del primer matrimoni civil.



**Amb motiu del 35è aniversari,  
fem arribar la nostra felicitació  
al Diari d'Andorra.**



**Consell Superior  
de la Justícia**  
Principat d'Andorra



Andorra acomiada l'exsíndic Julià Reig.



L'allau d'Arinsal, el 8 de febrer.

# MORT DE JULIÀ REIG I ALLAU D'ARINSAL

L'any arrenca tenyit de dol. El 2 de gener mor, als 84 anys, l'ex-síndic Julià Reig, figura cabdal en la modernització del país.

El 8 de febrer, una gran allau de neu desencadenada arran d'un fort temporal es precipita contra tres edificis d'Arinsal. La ràpida evacuació de 180 inquilins evita que hi hagi víctimes mortals. La matinada del 2 al

3 d'agost, el riu dels Cortals es desborda i inunda la carretera d'Encamp.

El 24 de juliol hi ha la primera trobada oficial entre el cap de Govern, Marc Forné, i el president espanyol, José María Aznar.

El 8 de setembre, el santuari de Meritxell es vesteix de gala per celebrar el 75è aniversari de la coronació de la Verge.



Desbordament del riu dels Cortals, el 3 d'agost.



Felicitem el **Diari d'Andorra** pel seu **35<sup>e</sup>** aniversari.

1991 - 2026



**CIUTADANS COMPROMESOS**  
GRUP PARLAMENTARI

1996



Trobada entre Forné i Aznar a la Moncloa.



Judici a l'exdirector de la CASS Antoni Ubach, al novembre.



Celebració del 75è aniversari de la coronació de Meritxell.



'Masterclass' del violinista Yehudi Menuhin, a l'octubre.

# DEMÒCRATES

Amb motiu del **35è aniversari del Diari d'Andorra**, des de Demòcrates per Andorra volem felicitar sincerament tot l'equip del Diari per la seva trajectòria i pel compromís mantingut, durant tots aquests anys, amb la informació, el país i la societat andorrana.

**Ladislau Baró**

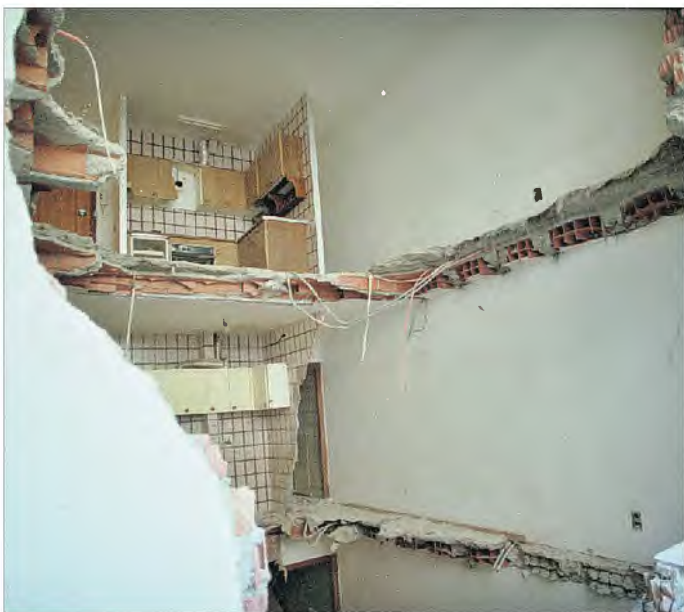
President de Demòcrates per Andorra



Jacques Chirac a la plaça del Poble.



Marc Forné celebra el triomf electoral, el 16 de febrer.



Ensurt a El Bon Repòs de Santa Coloma, el 21 de gener.



Incendi a la Cortinada, el 27 de juliol.



Desplegament del GAR de la guàrdia civil.



Martí Alanis celebra la recuperació del 'Beatus' de Liébana.

## VISITA DE CHIRAC I MÉS PRESSIÓ ANTICONTRABAN

El Copríncep francès, Jacques Chirac, visita Andorra els dies 15 i 16 de setembre, durant la qual aposta per reforçar la participació institucional. El mandatari visita les set parròquies i fuig del protocol per estar en contacte amb la gent.

Un pacte previ, dues victòries decisives a dues parròquies i una alternativa dividida en tres partits són la clau de l'èxit de la coalició encapçalada per Marc Forné, que venç en les eleccions del 16 de febrer.

El 21 de gener, l'edifici El Bon Repòs de Santa Coloma rep l'impacte d'una gran roca. El balanç: un ferit molt greu i importants danys materials. El 27 de juliol, un llamp provoca un incendi de tres dies a la Cortinada.

El desplegament, al setembre, del grup d'acció rural de la guàrdia civil marca el punt àlgid de la pressió exterior anticontraban. I el mateix cos policial és clau per a la recuperació, al gener, del *Beatus* de la Seu d'Urgell, robat el setembre anterior.

**LA GUÀRDIA CIVIL RECUPERA AL GNER EL 'BEATUS', ROBAT EL SETEMBRE ANTERIOR**



Assegurances



Som els únics  
al país en donar  
garanties franceses

Vols saber quines són?  
Informa't a [axa.ad](http://axa.ad) o  
truca al 80 50 20

PATRIMOINE ASSEGURANCES



Bibiana Rossa i Jordi Mas signen l'acord per Concòrdia.

## PACTE A CONCÒRDIA I ONADA D'INCENDIS

El 7 d'octubre, Canillo i Encamp signen un acord històric per explotar Concòrdia, posant fi, almenys parcialment, a un litigi de més de dos segles. Els terrenys es divideixen en tres zones, una per a cada comú i una d'intermèdia.

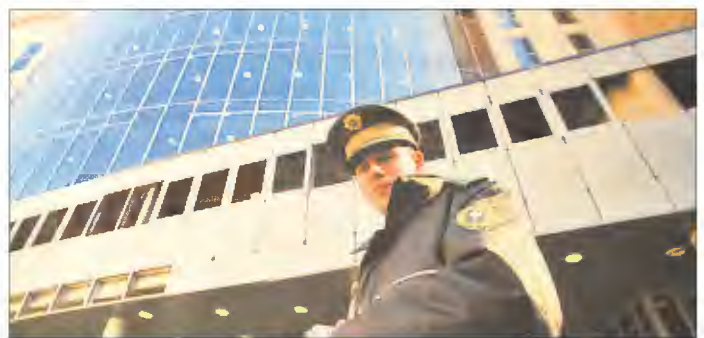
Tretze incendis declarats entre el juliol i l'agost a bordes deshabitades i coberts de Bixessarri

causen l'alarma al nucli lauredià. El 26 d'agost la policia deté Marisol Rotllan, veïna del poble, com a presumpta autora dels fets.

I l'alpinista Nani Duró situa el 22 de maig el sostre del muntanyisme andorrà i la bandera nacional als 8.547 metres del cim del Makalu, el cinquè pic més elevat del món.



Un dels incendis provocats a Bixessarri.



La policia es trasllada al setembre al nou edifici de l'Obac.



Agència Andorrana  
de Protecció de Dades

# La protecció de dades no frena la informació: protegeix les persones

**Informar** amb rigor també vol dir **respectar** la privacitat, mesurar l'impacte de les dades que es difonen i posar les **persones** al centre

Perquè darrere de cada dada hi ha una **història**, una **identitat** i uns **drets** que també mereixen ser respectats



[www.apda.ad](http://www.apda.ad)



[@apda@apda.ad](mailto:@apda@apda.ad)



[@apdandorra](https://www.linkedin.com/company/apdandorra)



[@apdandorra](https://www.instagram.com/apdandorra)




# NO PERDIS EL TEMPS, CONTRACTA ELS EXPERTS



## DESCOBREIX LES NOSTRES PROMOCIONS

Confia en nosaltres per trobar la propietat ideal  
i aprofita la nostra experiència de més de 50  
anys al sector.



Consulta totes les nostres promocions aquí! 



Ricard Fiter esdevé a l'octubre primer Raonador del Ciutadà.



El xofer del camió d'Escaldes se suïcida al març.



Nani Duró al cim del Makalu.



Homenatge a Valentí Claverol, guardonat per la Unesco.

*Lovely  
Studio*  
Beautiful Salon

## Cada cabell té la seva *història*

Treballem amb **diagnòstics personalitzats**, tractaments específics i una cura pensada per a cada persona.

Perruqueria, estàtica i tractaments personalitzats en un **espai pensat per cuidar-te**.

Gràcies per *35 anys* formant part del dia a dia del *país* **Diari d'Andorra**



# Estalviar energia és sembrar futur

El que fem avui és el que recollirem demà



**FEDA**



Tres persones moren en una gran allau al pic del Pla de l'Estany, el 19 d'abril.



Control policial després de l'atracament al Pas, al febrer.



Aules afectades pel vent a Sant Julià.



Trobada entre Forné, Chirac i Clinton.



Antoni Morell, premi Carlemany de novel·la.

## ALLAU MORTAL I ATRACAMENT DE PEL·LÍCULA AL PAS

Tres esquiadors experimentats, Albert Viladomat, Patrick Rozencwajc i Peter Hinterreitner, moren el 19 d'abril a conseqüència d'una gran allau al pic del Pla de l'Estany, on s'havien desplaçat en helicòpter per fer un reportatge.

El 22 de febrer, dos homes armats irrompen a la sucursal de BPA del Pas i s'emporten 40 milions de pessetes. Els sospitosos són detinguts, però un és posat en llibertat per manca de proves.

El mateix mes, el vent s'emporta el sostre de dues aules de l'escola francesa de Sant Julià, sense causar danys personals.

En l'àmbit de les relacions internacionals, Marc Forné protagonitza al novembre una trobada insòlita amb Jacques Chirac i Bill Clinton a Istanbul, en el marc de la cimera de l'OSCE.

I Antoni Morell es converteix el 22 de setembre en el primer andorrà a guanyar el premi Carlemany, amb *La neu adversa*.

**ANTONI MORELL  
ES CONVERTEIX  
EN EL PRIMER  
ANDORRÀ QUE  
GUANYA EL PREMI  
CARLEMANY**

A large, multi-story stone building with wooden balconies and flower boxes, set against a backdrop of mountains. The building is constructed from dark stone and features numerous balconies with wooden railings and flower boxes filled with red flowers. The building is situated on a hillside, and the background shows a range of mountains under a clear sky.

# 35 Anys

d'hospitalitat entre  
*muntanyes*

SPORT HOTELS RESORT & SPA  
Soldeu



Signatura del trilateral, el 27 d'octubre.



Policies al lloc on va morir Nuno Ribeiro.



Creació del SAT, el 22 de desembre.

## DEL TRILATERAL AL PRIMER SINDICAT

El 27 d'octubre, Andorra, Espanya i França rubriquen el tractat trilateral. El text, que culmina anys de negociació, dona als nacionals andorrans l'estatus de comunitaris en el treball assalariat i a l'administració.

La matinada del 14 d'abril, dos residents espanyols, Domingo López i Sergi Ruiz, maten d'una pallissa el jove portuguès Nuno

Ribeiro, de 17 anys, un crim homòfob que commociona el Principat.

L'any també està marcat per la fundació del SAT, el primer sindicat general del país, el 22 de desembre, i per un espectacular incendi a la zona del Funicamp, el 19 de març, provocat per una cigarreta llançada des d'una de les cabines.



Incendi prop del Funicamp, el 19 de març.

**NO LIGHT,  
NO LIFE.**

**BeLIGHT**

LIGHTING CONSULTANTS  
AND SHOWROOM

+376 802 204  
@projectes\_belight  
hola@belight.ad  
Av. Tarragona, 6 - local B





Forné celebra el triomf electoral del 4 de març.



L'accident d'helicòpter al port Negre, el 22 de març.



Connexió del túnel d'Envalira.



El bancs Agrícola i Reig es fusionen el 10 d'agost.



Joan-Enric Vives, nomenat bisbe coadjutor, el 25 de juny.

## NOU BISBE COADJUTOR I UN TRÀGIC ACCIDENT

Marc Forné s'imposa amb contundència a les eleccions del 4 de març i reedita la majoria absoluta obtinguda el 1997. Pocs mesos després, el 25 de juny, s'anuncia el nomenament de Joan-Enric Vives com a bisbe coadjutor d'Urgell i futur Copríncep episcopal.

En clau de successos, el pilot i el mecànic d'un helicòpter de l'empresa Heliand, Xavier Betriu i Daniel Gomà, moren el 22 de març en un accident al port Negre.

El 2001 també és un any decisiu quant a infraestructures: al febrer es connecten les dues boques del túnel d'Envalira, que entraria en funcionament el setembre de l'any següent.

En l'àmbit econòmic, el 10 d'agost es formalitza la fusió dels bancs Agrícola i Reig, que poc després donaria pas a Andbank.

I l'any finalitza amb la gran nevada a Catalunya, el 14 i 15 de desembre, que col·lapsa les carreteres i deixa el país al límit de l'aïllament.

### EL MES DE FEBRER ES CONNECTEN LES DUES BOQUES DEL FUTUR TÚNEL D'ENVALIRA



El temporal de neu a Catalunya deixa el país aïllat.

**20 ANYS CREIXENT AMB ELS EMPRENEDORS**  
**20 ANYS ENFORTINT L'EMPRESA**  
**20 ANYS AVANÇANT JUNTS**

ENTITATS SÒCIES

- Associació Eix Central
- Associació de Gestors de Residus d'Andorra
- Associació de Negociants, Importadors i Exportadors de Mercaderies Industrials.
- Associació de Transports Públics de Viatgers d'Andorra
- Associació de Bancs Andorrans
- Associació de Contractistes d'Obra d'Andorra
- Associació de Grans Distribuïdors al Detall
- Ski Andorra
- Asseguradors i Reasseguradors Associats d'Andorra
- Associació d'Agències de Viatges d'Andorra
- Associació d'Agents de Duana d'Andorra
- Associació d'Empreses d'Allotjaments Turístics
- Associació de Fabricants de Productes de Tabac d'Andorra
- Associació d'Importadors i Distribuïdors d'Alimentació, Begudes Alcohòliques i Vins d'Andorra
- Associació de Propietaris de Béns Immobles
- Associació de Transportistes de Mercaderies i Carburants d'Andorra



Els primers bitllets d'euro.

## L'EURO I LA POLÈMICA DEL FORN

L'any s'enceta amb una nova moneda, l'euro, que substitueix sense traumes la pesseta i el franc. Durant els mesos anteriors s'havia dut a terme una intensa campanya divulgativa.

El 21 d'octubre, el Govern decreta el tancament del forn incinerador de la Comella arran d'un estudi sobre el nivell de diòxins. El projecte de cons-

trucció d'un nou forn indigna la població, que el 30 d'octubre es manifesta a Casa de la Vall.

I en l'àmbit policial, el mes de juliol està marcat per tres operacions contra el tràfic de drogues, les més importants a la història del Principat, amb 57 arrestos i una quinzena d'empenyats. Es comissen 252 grams de cocaïna, 635 d'haixix i 42 unitats d'èxtasi.



Protesta ciutadana contra el nou forn, el 30 d'octubre.



Arrestats per l'operació antidroga.



### EL CASTELL DE CIUTAT

HOTEL · RESTAURANT · WELLNESS

**Al cor dels Pirineus**, Hotel El Castell de Ciutat ofereix un espai de tranquil·litat i confort per gaudir d'Andorra en qualsevol època de l'any.

Envoltats de **natura** i amb un entorn privilegiat, continuem treballant perquè cada estada es converteixi en **una experiència per recordar**.

*Felicitem el **Diari d'Andorra** pels seus 35 anys explicant la història i l'evolució del país*

● [www.hotelcastell.com](http://www.hotelcastell.com)

■ [elcastell@hotelelcastell.com](mailto:elcastell@hotelelcastell.com)

📍 Ctra. N260 km. 229, la Seu d'Urgell

☎ +34 973 350 000





20 anys

— ✦ —  
Celebrem 20 anys  
acompanyant els nostres clients  
—

Smart decisions  
Lasting value

— ✦ —  
Audit / Tax / Advisory / Corporate & Transactions

2003



Anunci de la creació de Grandvalira.



Un mur cau sobre xalets a Engolasters.



Primera manifestació de l'1 de maig.

## VIVES PREN EL RELLEU DE MARTÍ

El 12 de maig, en una catedral de la Seu plena de gom a gom, Joan-Enric Vives pren el relleu de Joan Martí Alanís com a bisbe d'Urgell i Copríncep d'Andorra.

A l'octubre, Pas de la Casa-Grau Roig i Soldeu-el Tarter anuncien la unió en un sol domini, Grandvalira, amb 192 quilòmetres de pistes.

El Dia de Meritxell hi ha un ensurt a Engolasters: un mur de l'obra Residencial les Costes cedeix i cau damunt dels xalets que hi ha a sota, sense causar danys personals. Deu habitatges han de ser desallotjats.

I en l'àmbit social, el Primer de Maig se celebra la primera manifestació del Dia del treballador a Andorra.



Joan-Enric Vives i Joan Martí, el 12 de maig.

## SINO CONDUEIXES, TAMBÉ ETS DEL CLUB

La nova modalitat BÀSIC inclou tots els nostres serveis, excepte l'assistència en carretera



fes-te soci/a  
bàsic

**ACA CLUB**

EL CLUB ES MOU AMB TU

UN NOU ESTANDARD DE COMPRA DIÀRIA

**NOU ESPAI**

HIDRATA

ENFORTEIX

PROTEGEIX

EQUILIBRA

REPARA

*La teva salut comença  
amb la teva cistella*

**santeloï**  
flagship store



ESCANEA I  
HO ENTENDRÀS



Ciutadans celebren la declaració de la vall del Madriu com a Patrimoni de la Humanitat.



Signatura dels acords amb la UE, al novembre.



Anunci de la creació de Vallnord.

## RECONeixEMENT AL MADRIU I NOVA ETAPA EUROPEA

El comitè del patrimoni mundial de la Unesco, reunit a Suzhou (Xina), aprova l'1 de juliol incloure la vall del Madriu-Perafita-Claror a la llista del Patrimoni de la Humanitat. La jornada se segueix amb gran interès des d'Andorra.

En l'àmbit internacional, el mes de novembre el cap de Govern, Marc Forné, i el ministre d'Exteriors, Juli Minoves, signen a Brussel·les els acords de cooperació i fiscalitat a l'estalvi sobre els no residents amb la Unió Europea, fet

que obre una nova etapa de relacions.

Després de mesos de negociacions, la Massana i Ordino anuncien al setembre la creació de Vallnord.

El 12 de març, 2.000 persones s'apleguen davant l'ambaixada espanyola en rebuig als atemptats del dia abans a Madrid.

El 2004 també marca el debut d'Andorra a Eurovisió. Marta Roure interpreta *Jugarem a estimar-nos* a Istanbul, el 15 de maig.

### EL PRINCIPAT DEBUTA AL FESTIVAL D'EUROVISIÓ DE LA MÀ DE MARTA ROURE



Concentració de rebuig a l'11-M.



Marta Roure durant la participació a Eurovisió.

/ Proveïdors de material

# Solucions integrals per al benestar

Creant espais confortables i  
sostenibles per a la llar

#SomJocor

Grupo **aValco**

# Jocor



/ **Jocor**

Carretera de la Comella, 4-6 / AD500 Andorra la Vella / Andorra / tel. (+376) 802 626 /   



Albert Pintat, nou cap de Govern.

## TRIOMF DE PINTAT I ENSURT A MERITXELL

Albert Pintat guanya les eleccions generals del 24 d'abril.

En clau econòmica, les associacions empresarials acorden a l'agost unir-se en una gran patronal, la CEA, mentre que Crèdit Andorrà anuncia la compra de CaixaBank per 356 milions.

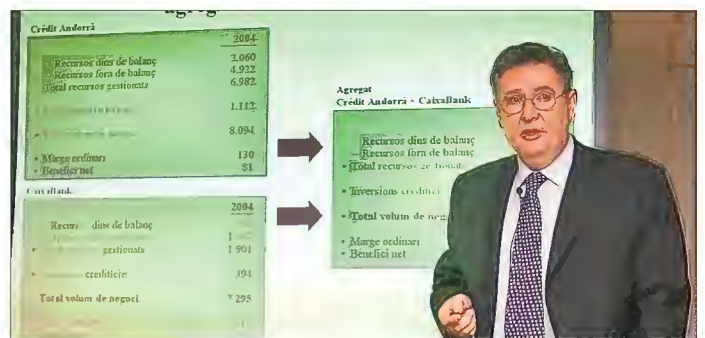
En successos, destaquen el robatori i posterior crema de la talla de Meritxell, el 13 de maig. L'autor

és absolt per alienació mental. A l'octubre, un carril de la CG-3, a la Cortinada, s'ensorra per una esllavissada.

L'any també ve marcat per una gran nevada que la nit del 13 al 14 de febrer bloqueja l'accés amb França, deixant tirats dos autocars amb turistes. Al desembre, el comú d'Andorra la Vella acorda retirar les estructures de Meritxell.



Creació de la Confederació Empresarial Andorrana, el 31 d'agost.



Crèdit Andorrà anuncia la compra de CaixaBank, el 21 de juliol.



## Paviments Asfàltics Andorrans, SA

Passatge Antònia Font Caminal, 1  
Edifici Prat de les Oques, esc. C, despatx núm. 602 B  
AD700 Escaldes-Engordany · Tel.: 877 335 · Fax: 877 336  
pavand@pavand.ad

# URCOSA



*Des del 1971*

ESPECIALISTES EN LA CONSTRUCCIÓ I EL DESENVOLUPAMENT  
DE PROJECTES DINS DE L'ÀMBIT DE L'EDIFICACIÓ.  
TÈCNIC CONSULTOR CERTIFICAT EN PASSIVE HOUSE

---

C. dels Barrers 21, Santa Coloma, Andorra la Vella · T. 720 975 · [urcosa@urcosa.ad](mailto:urcosa@urcosa.ad)

**[www.urcosa.ad](http://www.urcosa.ad)**



La policia informa sobre el robatori de la talla de Meritxell.



Esllavissada a la CG-3 per unes obres a la Cortinada.



Els accessos amb França queden bloquejats per un gran temporal, el 13 i 14 de febrer.



Les estructures de Meritxell.

**SAPIM**  
Societat Andorrana  
de Patents i Marques

Compromesos amb Andorra des de fa dècades  
**Enhorabona pel 35è aniversari de Diari d'Andorra**

Solucions en propietat industrial  
Des de 1996

**Oficina amb xarxa global a qualsevol  
jurisdicció, EU, LATAM, ÀSIA, EUA...**

#### Els nostres serveis

- > Mandataris de marques
- > Agents de patents
- > Registradors del domini (.ad)
- > Autorització de signes d'estat

**soluciones** @  
INTEGRACIÓ DE TECNOLOGIES

**35**  
ANYS

**APORTANT SOLUCIONS  
TECNOLÒGIQUES A ANDORRA**



Policia i bombers a l'hotel escaldenc on es produeix el tiroteig.

## TIROTEIG EN UN HOTEL D'ESCALDES

Un tiroteig en un hotel d'Escaldes, el 23 de febrer, se salda amb dos andorrans morts i el suïcidi de l'autor dels fets, un ciutadà xinès.

El 30 de maig s'obre a la circulació el túnel del Pont Pla entre Escaldes i la Massana. El 7 de setembre també entra en funcionament el Bus Exprés, amb freqüències cada set minuts.

El 18 de gener, familiars, amics i polítics acomiaden Rossend Marsol, *Sícoris* a l'església de Sant Esteve. L'advocat i periodista tenia 83 anys.

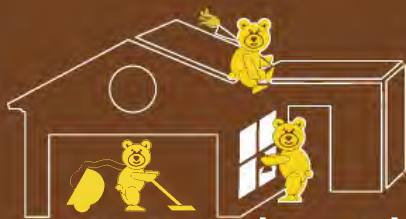
Al maig, s'autoritza l'obertura dels dos primers *sex-shops* al país, mentre que el mes de juliol ve marcat per l'acollida de cinc dels eritreus que havien estat rescatats per un vaixell espanyol.



Obertura del túnel del Pont Pla, el 30 de maig.



Primera jornada del Bus Exprés, el 6 de setembre.



**casaneta, sl**

Serveis de neteja professionals

# Un espai net és un lloc feliç

Neteja per a locals, oficines,  
despatxos i negocis.



Serveis integrals adaptats  
a les necessitats dels  
nostres clients



Professionals  
qualificats i atenció  
propera.



Per molts anys  
**Diari d'Andorra!**



Demana pressupost **sense compromís**  
al tel.: **828 982 / 343 441**



**casaneta@andorra.ad**

2006



Multitudinari adeu a Rossen Marsol, 'Sícoris'.



Un dels primers 'sex-shops' oberts al país.



Els eritreus acollits per Andorra al juliol.



Estopa aplega 5.400 persones al Comunal, el 25 de juliol.



## E.S. MOTORS

COMPRA - VENDA - IMPORTACIÓ - EXPORTACIÓ

SERVEI D'IMPORTACIÓ  
I EXPORTACIÓ A LA CARTA

SERVEIS POSTVENDA

---

Compravenda de vehicles nous i d'ocasió  
de tot tipus [km 0, segona mà, gerència...]












Av. de les Escoles, 20, PB  
Escaldes-Engordany



+376 851 700  
+376 384 782



www.esmotorsandorra.com  
esmotors@andorra.ad



Sarkozy, nou Copríncep.



L'accident d'un bus al Serrat, el 21 de setembre.

## GREU ACCIDENT AL SERRAT I RETORN DELS FRESCOS

Nicolas Sarkozy guanya les presidencials franceses el 6 de maig i es converteix en nou copríncep francès, succeint Jacques Chirac.

El 21 de setembre, l'accident d'un autobús amb turistes holandesos al Serrat se salda amb dos morts i 13 ferits. El vehicle es precipita per un terraplè després de xocar contra un tot-terreny en un revolt.

El cap de Govern, Albert Pintat, i el primer ministre portuguès, José Sócrates, signen al juliol a Lisboa el conveni bilateral.

A l'octubre, una banda organitzada originària de l'Est, protagonitza un espectacular robatori en una joieria del Pas de la Casa. Els lladres, que

accedeixen a través d'un forat en el subsol, s'emporten un botí valorat en almenys 150.000 euros.

I en clau cultural, el 28 de febrer Andorra recupera les pintures de Santa Coloma després d'un llarg període de 80 anys. El retorn és possible gràcies a intenses negociacions amb els hereus.

**SARKOZY ESDEVÉ  
NOU COPRÍNCIP  
FRANCÈS EN  
IMPOSAR-SE A LES  
PRESIDENCIALS  
DEL 6 DE MAIG**



Pintat i Sócrates.



Robatori d'una joieria al Pas des del subsol.



El retorn dels frescos de Santa Coloma, el 28 de febrer.

# VISIÓ I COMPROMÍS

*Des de 1992*

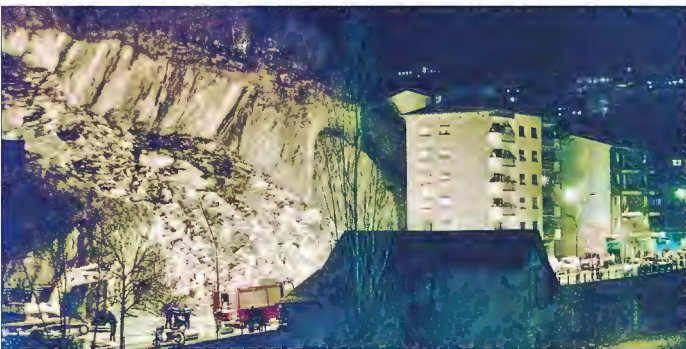




La gran esllavissada provocada per les pluges a la frontera espanyola, l'1 d'agost.



Caiguda de rocs al Solà d'Enclar.



El despeniment a la CG-3, a la Massana.

## L'ANY DE LA CRISI I DELS DESASTRES NATURALS

El 2008, l'any de la crisi econòmica, també ve marcat pels desastres naturals. Una tromba d'aigua provoca una esllavissada excepcional a la frontera hispanoandorrana i el desbordament del riu Runer la nit de l'1 d'agost. L'incident obliga a tallar la frontera i causa nombrosos danys materials a la duana. L'abril anterior, una altra esllavissada de rocs provoca importants destrosses al Solà d'Enclar, a Santa Coloma. També la Massana viu un

ensurt semblant al gener, quan es desploma un talús de l'avinguda del Través que obliga a tallar la CG-3.

El 17 de març, Pintat signa amb el cardenal secretari d'Estat del Vaticà, Tarcisio Bertone, el concordat que Andorra i la Santa Seu negociaven des del 1997.

I en l'àmbit cultural, Bob Dylan ofereix el 22 de juny un insòlit concert a Prada de Moles, a Encamp, davant de 4.600 persones.

**DESPRÉS  
D'11 ANYS DE  
NEGOCIACIÓ,  
SE SIGNA EL  
CONCORDAT AMB  
EL VATICÀ**



Pintat i Bertone.

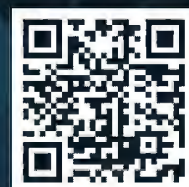


El concert de Bob Dylan a Encamp.

“No venem propietats.  
Representem llars  
amb valor.”



+376 801 700 +376 801 702 @galiproperties\_  
info@immobiliariagali.com | www.immobiliariagali.com





L'esfondrament del viaducte dels Dos Valires, el 7 de novembre.



Investidura de Jaume Bartumeu.

## TRAGÈDIA ALS DOS VALIRES I PRIMER GOVERN DEL PS

El matí del 7 de novembre, cinc treballadors de les obres del túnel dels Dos Valires moren i sis més resulten ferits en cedir una part de la plataforma del viaducte de la Massana. Es tracta d'un dels accidents laborals més greus en la història del país.

Jaume Bartumeu (PS) es proclama guanyador de les eleccions generals del 26 d'abril, tot i que sense obtenir la majoria absoluta. És investit cap de Govern el 5 de juny després d'unes negociacions gens fàcils amb l'ApC d'Eusebi Nomen.

L'11 d'octubre Andorra perd un dels pares de la Constitució:

Joan Martí Alanís mor als 80 anys a Barcelona.

Al març, l'històric edifici de Ràdio Andorra passa a mans del Govern després que els ministres d'Exteriors del Principat i d'Espanya, Meritxell Mateu i Miguel Ángel Moratinos, signin la cessió. La valoració del conjunt és de 2,5 milions d'euros.

En clau esportiva, el mes de juliol destaca el retorn del Tour de França al país després de 12 anys d'absència, amb una etapa de muntanya amb final a Arcalís.



Funeral de Joan Martí Alanís.



**EL TOUR DE FRANÇA TORNA AL PRINCIPAT DESPRÉS D'UNA ABSÈNCIA DE DOTZE ANYS**



El Govern assumeix la propietat de Ràdio Andorra.

El Tour de França torna al país.

# Assistència en Viatge a *Persones*

Viatja cobert amb assistència  
mèdica, repatriació i  
anul·lació de despeses



# Assistència en Viatge a *Vehicles*

Reparació urgent a la  
carretera i repatriació per  
continuar el viatge

La tranquil·litat d'estar  
recolzat pel Grup ARAG,  
siguis on siguis.

Per a més informació:  
Consulta al teu mediador  
d'Andorra





Sarkozy durant la visita del 29 de juliol.

## VISITA DE SARKOZY I INCENDI MORTAL

El 29 de juliol, la visita *express* del Copríncep Sarkozy, de només tres hores, ve marcada per la crisi dels paradisos fiscals, en un any en què Andorra rubrica amb Espanya l'acord d'intercanvi d'informació.

La matinada del 24 de febrer, dos homes moren en un incendi a l'hotel Normandia d'Andorra la Vella. A l'agost, l'incendi provo-

ca de diversos vehicles, al Pas de la Casa, serveix de cortina de fum per dur a terme un robatori en una joieria.

El 2010 també es posa en marxa el projecte de pisos de Jovial, amb gran èxit. I es destitueix la directora dels Petits Cantors, Caterine Metayer, una decisió que desencadena una veritable tempesta política.



Bartumeu i Salgado signen l'acord d'intercanvi, el 14 de gener.



Visita del president portuguès, Aníbal Cavaco Silva, al març.

## LA TEVA BOTIGA ESPECIALITZADA EN EL MÓN DELS ANIMALS



SERVEI DE FERRUQUERIA CANINA



Accessoris i complementos

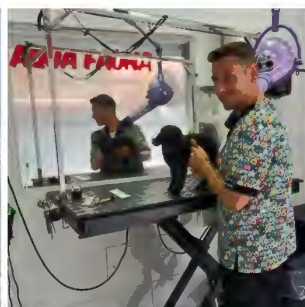
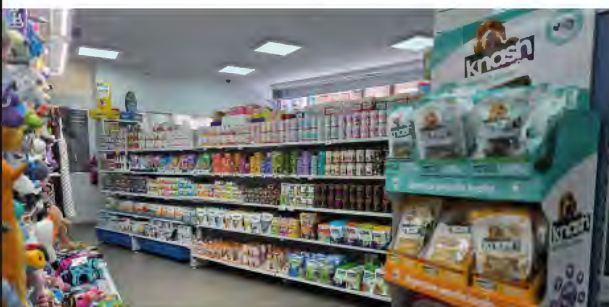
wuapu KONG & FOGZ ARTERO



Tot tipus d'alimentació per a la teva mascota



I molt més..!



2010



Un incendi a l'hotel Normandia, el 24 de febrer.



Una grua cau a l'obra del Consell.



Un incendi provocat al Pas serveix com a distracció per robar una joieria.



En marxa el projecte de pisos de Jovial.



Metayer s'acomiada dels Petits Cantors.



**Cuina amb ànima,  
producte i tradició**

**CP CAL  
PETIT**

## Un trosset de cel a taula

Situat al **cor d'Encamp**, el Restaurant Cal Petit ofereix una proposta gastronòmica basada en el **producte**, la **tradició** i la puresa del **sabor**.

Cada ingredient és seleccionat amb cura pel **xef Jaume Esteve**, prioritant el producte de temporada, la proximitat i la traçabilitat, per garantir una **cuina honesta, fresca i plena de matisos**.

Al capdavant dels fogons, Esteve transmet la seva trajectòria i passió per l'ofici a través d'una cuina exigent, precisa i equilibrada, en què cada plat busca respectar el sabor original del producte.

Una **experiència** completa amb una atenció propera i familiar, **liderada per Mònica Serra**, que fa de cada dinar o sopar una estada càlida, cuidada i especial.



📍 Plaça del Consell, 11, Encamp  
Entrada pàrquing Record II

☎ 340 080

Reserva la teva taula  
i descobreix un trosset de cel



Toni Martí celebra la victòria electoral, el 3 d'abril.



Accident d'helicòpter a Juclà, el 15 de juny.



Baralla mortal a Santa Coloma, el 22 de setembre.



Martí i Olli Rehn signen l'acord monetari a Brussel·les.

## DEL TRIOMF DE TONI MARTÍ A L'ACCIDENT DE JUCLÀ

Les eleccions anticipades del 3 d'abril se salden amb un triomf incontestable de Demòcrates per Andorra, de Toni Martí, que esdevé nou cap de Govern. L'onada taronja s'imposa també als comicis comunals del desembre.

El 15 de juny, cinc dels sis ocupants d'un helicòpter moren en estavellar-se prop del refugi de Juclà. També en clau de successos, la matinalada del 22 de setembre un exresident espanyol mor

apunyalat en una benzinera de Santa Coloma després d'una baralla.

Després de sis anys de negociacions, el Govern i la UE signen el 30 de juny l'acord monetari, que permetrà a Andorra encunyar euros.

L'any també està marcat per la inauguració de la nova seu del

Consell General i per les protestes dels ciutadans portuguesos contra el tancament de les seues diplomàtiques del país lusità.

**UN JOVE MOR APUNYALAT EN UNA BARALLA PROP D'UNA BENZINERA A SANTA COLOMA**



Ciutadans visiten el nou Consell General.



Residents portugueses protesten contra la clausura de l'ambaixada i el consolat.



**GRUP GUEM**

[www.immoguem.com](http://www.immoguem.com)



**Ubicació Exclusiva a Engolasters,  
Escaldes- Engordany**

**Aquest conjunt compte amb 3  
bordes del segle XVI**



**PARCEL·LES A  
ENGOLASTERS**

- UBICACIÓ PRIVILEGIADA - ✓
- EXCEL·LENTS COMUNICACIONS ✓
- ENTORN NATURAL - VISTES ✓
- PANORÀMIQUES PRIVILEGIADES ✓
- ORIENTACIÓ SOLAR - MÀXIM ✓
- CONFORT ✓
- SERVEIS PROPERS - COMERÇOS I ✓
- ESCOLES ✓
- OPORTUNITAT ÚNICA D'INVERSIÓ ✓
- EN UN ENTORN NATURAL I TRANQUIL ✓



GRUP GUEM - MÉS DE 60 ANYS DE  
DIÀLEG AMB LA NATURA

**Av. del Pessebre, 52 - AD700  
Escaldes-Engordany**

Contacte: +376 334112

[mguerra@grupguem.ad](mailto:mguerra@grupguem.ad)

[www.immoguem.com](http://www.immoguem.com)



Trets al domicili de Jordi Cinca.



Manifestació contra les polítiques del Govern.

## UN TIROTEIG I MANIFESTACIONS CONTRA EL GOVERN

La matinada del 20 de maig, dos trets impacten a les finestres del xalet de la Massana on viu la família del ministre de Finances i Funció Pública, Jordi Cinca, que denuncia els fets. La investigació policial s'encalla i no s'arriba a identificar el responsable.

A l'octubre, les protestes contra les polítiques del Govern, en plena crisi econòmica, també

marquen l'actualitat. Destaquen les manifestacions convocades per la plataforma AD800 i els sindicats del cos de policia. En paral·lel, el projecte de construir un heliport al Roc del Patapou també genera malestar social i obliga l'executiu a fer marxa enrere.

El mes de maig s'aprova

la Llei antitabac, sorgida d'una iniciativa legislativa popular, que prohibeix fumar en locals públics i centres de treball. I el 31 de juliol s'inaugura el túnel dels Dos Valires, amb un emotiu record als set treballadors

morts a l'obra, cinc dels quals en l'esfondrament del novembre del 2009.

### EL TÚNEL DELS DOS VALIRES S'INAUGURA AMB UN EMOTIU RECORD A LES VÍCTIMES



Visita al Patapou.



Entra en vigor la Llei antitabac.



Inauguració del túnel dels Dos Valires, el 31 de juliol.

# COMPANYIA INTERNACIONAL DEL BRILLANT



DIAMANTS I OR D'INVERSIÓ



**EMPRESA MAJORISTA LÍDER**  
EN LA INVERSIÓ D'OR FÍSIC  
A ANDORRA

*“Inverteix en Or,  
Inverteix en el teu llegat,  
Inverteix amb CIB.”*

Membre HRD (consell sup del diamant) Amberes. Col·legiat núm. 3139 Jorg



Una Companyia  
amb experiència  
des de l'any 1993  
dirigida pel Gemmòleg  
expert Manel Castillo



Avinguda Doctor Mitjavila,17 – Planta Baixa · Andorra la Vella

T. +376 339 382 · macscib@gmail.com · [www.companyiainternacionaldelbrillant.com](http://www.companyiainternacionaldelbrillant.com)





Ban Ki-moon durant la visita a Andorra.

## VISITA HISTÒRICA I CISMA AL PS

El secretari general de l'ONU, Ban Ki-moon, realitza una històrica visita al país el 2 d'abril, coincidint amb els 20 anys d'ingrés a l'organisme.

El mateix mes, la divisió al PS culmina amb el trencament del grup parlamentari. Bartumeu abandona el partit i crea SDP.

Al desembre, el comú de la Massana tanca un acord amb els

bancs per rescatar Pal Arinsal. El conveni preveu l'emissió de participacions per 19 milions d'euros.

El 15 de novembre, dos residents francesos, Romain i Sebastien, es casen a l'ambaixada gal·la, protagonitzant la primera boda gai a Andorra. I el 24 de juliol, Vivand debuta amb èxit després de mesos de preparatius i polèmica.



El PS fa efectiva la ruptura a l'abril.



Acord al comú de la Massana per rescatar Pal Arinsal.



42  
**tuite**  
Granja

• Menú del dia

• Gran varietat de tes

• Pastes d'elaboració pròpia:

Pa de pessic de pastanaga amb canyella, de xocolata i de fruits secs

Coques de xocolata, de pinyons, d'ametlles i de sucre

"Torrijas"

• Creps, entrepans...

*Felicitem el Diari d'Andorra  
pels seus 35 anys*

2013



Primera boda gai al país, el 15 de novembre.



Vivand s'estrena amb gran èxit el 24 de juliol.



Expectació per l'espectacle 'Scalada', del Cirque du Soleil.



Inauguració de la nova carretera N-145, el 23 de juliol.

la teva energia

ENGAS



François Hollande avala les reformes del Govern durant la visita del 12 i 13 de juny.



La primera vaga al país, el 23 d'octubre.



El Consell General aprova l'IRPF el 24 d'abril.



Peralba, destituït per les escoltes.



El Bàsquet Club Andorra torna a l'ACB 20 anys després.

## AVAL A LES REFORMES DEL GOVERN I NOVA FITA DEL BCA

La visita del Copríncep francès, François Hollande, els dies 12 i 13 de juny, serveix per avalar les reformes del Principat per obrir-se a l'exterior. Mesos abans, a l'abril, el Consell General donava llum verda a un històric pas endavant en matèria fiscal: la implantació de l'IRPF, fet que permetria tancar l'acord de no doble imposició amb Espanya, al setembre.

L'any no està exempt de tensions socials. El 23 d'octubre, mestres i duaners pro-

tagonitzen la primera vaga organitzada al país, contra la nova Llei de pensions de jubilació de la Funció Pública.

D'altra banda, el Govern destitueix al febrer el director de la policia, Joan Ramon Peralba, i un dels adjunts, Pere Gispert, per l'afer de les escoltes telefòniques a agents a l'edifici de l'Obac.

El 2014 també està marcat pel retorn del Bàsquet Club Andorra a l'ACB després de 20 anys en categories inferiors.

**MESTRES I  
DUANERS  
PROTAGONITZEN  
A L'OCTUBRE LA  
PRIMERA VAGA AL  
PRINCIPAT**

# “Gestoria Paco ha actuat sempre com un element d’ordre i equilibri”



Amb més de trenta anys de trajectòria al Principat, Gestoria Paco s’ha consolidat com una de les gestories de referència a Andorra. Fundada l’any 1992 per Paco Romero Muñoz, l’empresa ha crescut mantenint una filosofia basada en la proximitat, la confiança i el rigor professional. Actualment, amb Marc Monteagudo Torres al capdavant, la firma continua adaptant-se als nous temps sense perdre la seva essència familiar.

## **Gestoria Paco és una empresa familiar amb una trajectòria molt consolidada. Quin paper ha tingut aquesta continuïtat?**

La continuïtat familiar ens ha permès mantenir una manera de treballar molt basada en la proximitat i en el compromís amb les persones. Hem crescut amb molts clients que avui dia continuen confiant en nosaltres després de molts anys. Això ens fa sentir orgullosos i també ens obliga a mantenir un nivell d’exigència molt alt.

## **Quins són els valors que defineixen la seva manera de treballar?**

Sobretot la responsabilitat, la discreció i la proximitat. Entenem que darrere de cada gestió hi ha persones i projectes importants, i per això intentem oferir sempre un assessorament clar, honest i eficient. També donem molta importància al seguiment personalitzat i a estar disponibles per resoldre dubtes o acompanyar els clients en qualsevol tràmit.

## **Quins serveis són actualment els més sol·licitats?**

Treballem tant amb particulars com amb empreses, i això fa que tinguem una activitat molt variada. Actualment, hi ha molta demanda relacio-

nada amb la creació de societats, les inversions estrangeres, els permisos de residència i treball, així com tota la part fiscal i administrativa. També gestionem tràmits relacionats amb la CASS, contractes, importacions i assessorament general.

## **Andorra ha experimentat molts canvis en els darrers anys. Com ha evolucionat el perfil dels clients?**

Sí, el país ha canviat molt i això també es reflecteix en els tipus de clients que rebem. Cada vegada hi ha més persones interessades a establir-se a Andorra, ja sigui per motius professionals, empresarials o personals. Això fa que sigui molt important oferir un assessorament complet i adaptat a cada situació, especialment en àmbits com la immigració o la fiscalitat.

## **En un sector com el seu, la confiança és essencial. Com es construeix aquesta relació amb el client?**

La confiança es construeix amb el temps i amb la manera de treballar. Intentem que el client senti que té algú al costat que l’acompanya i l’assessora de manera professional. Moltes de les persones que venen avui a Gestoria Paco ho fan perquè algú els ha recomanat els nostres serveis, i això és el millor reconeixement que podem tenir.

## **Per acabar, quin missatge els agradaria transmetre als seus clients?**

Sobretot, agraïment. Moltes persones i empreses han confiat en nosaltres durant anys, i això és el que ens motiva a continuar treballant amb la mateixa dedicació. Seguirem apostant per un servei professional, proper i de confiança, mantenint l’essència que sempre ha definit Gestoria Paco.



Rajoy durant la visita al Principat.



Escaldencs fan cua per recollir aigua.



Concert d'Elton John al Poliesportiu.

## INTERVENCIÓ DE BPA I VISITA DE RAJOY

La FinCEN, ens del departament del Tresor dels EUA, publica el 10 de març una nota alertant que BPA podria estar blanquejant diners procedents del crim organitzat. L'INAF no triga a prendre el control de l'entitat.

El president espanyol, Mariano Rajoy, visita el país el 7 i 8 de gener per signar el CDI, avalar els avenços en matèria fiscal

i donar suport a la negociació d'Andorra amb la UE.

El 21 de juliol, una forta tempesta deixa Escaldes tot un dia sense aigua. L'episodi també provoca danys a Sant Julià.

Només tres dies abans, Elton John ofereix el seu primer i únic concert a Andorra, davant els 2.000 espectadors que omplen el Poliesportiu.



Els germans Cierco i directius de BPA, el dia de la intervenció.

### Ascensors



### Principat

ASSISTÈNCIA  
TÈCNICA

24 h

AVARIES  
838 000

*Fem créixer el país amb tu*



INSTALLACIÓ  
MANTENIMENT  
REPARACIÓ  
PORTES AUTOMÀTIQUES



📍 Crta. de la Creu Blanca, Xalet Els Ascolls  
AD400 L'ALDOSA (Principat d'Andorra)  
☎ +376 737 777

🌐 [www.ascensorsprincipat.com](http://www.ascensorsprincipat.com)  
✉ [ascensors@ascensorsprincipat.com](mailto:ascensors@ascensorsprincipat.com)

# Sempre a prop teu



**ENCLAR**

CARBURANTS

RENTAT PLUS

PNEUMÀTICS I  
MECÀNICA

SERVEI A DOMICILI

BOTIGUES



Aigües del Pirineu tanca només tres anys després de reobrir.

## CRISI DE L'AIGUA I EL NOU VALL BANC

El 15 d'abril es coneix que almenys 300 persones de l'àrea metropolitana de Barcelona s'han vist afectades per un brot de gastroenteritis en beure aigua embotellada a Arinsal. Vint dies més tard, i amb més de 4.100 afectats, Aigües del Pirineu tanca definitivament.

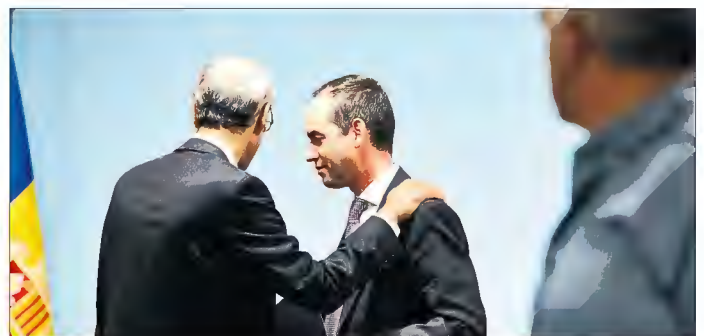
L'11 de maig obre les portes Vall Banc, creat per l'AREB per

absorbir els actius i passius legítims derivats de la intervenció de BPA. El fons d'inversió dels EUA JC Flowers guanya la subhasta de l'entitat.

El 18 de juliol, Canillo inaugura el Roc del Quer, que es convertirà en un potent atractiu turístic. I Grandvalira supera amb nota la Copa del Món femenina d'esquí, el 27 i 28 de febrer.



Vall Banc inicia l'activitat, l'11 de maig.



Els ministres Mateu i Alcobé dimiteixen per la relació amb BPA.



# Aiguatubs

## LAMPISTERIA

### 30 ANYS AL SERVEI DELS NOSTRES CLIENTS

*Treballem cada dia per oferir solucions de qualitat i confiança.*

**Des de fa tres dècades, ajudant a fer créixer el país amb compromís, professionalitat i vocació de servei.**



**SOLUCIONS INTEGRALS EN LAMPISTERIA PER A PARTICULARS I EMPRESES**

- ✓ Instal·lacions i reparacions
- ✓ Manteniment
- ✓ Atenció ràpida i professional

**30 ANYS TREBALLANT PER FER CRÉIXER EL PAÍS**

Gràcies a tots els nostres clients per la confiança dipositada en nosaltres.



**815 261**



**lampisteria.aiguatubs.sl**

EXPERIÈNCIA • CONFIANÇA • COMPROMÍS

*La teva lampisteria de confiança*

2016



Una onada de robatoris en xalets es tanca amb dos detinguts.



Incendi de l'edifici Tiffany's, a la Massana, el 29 de març.



Canillo inaugura el Roc del Quer, el 18 de juliol.



Grandvalira acull la Copa del Món femenina d'esquí.

**TELEXARXES**

- ELECTRICITAT
- TELECOMUNICACIONS
- CLIMATITZACIÓ
- XARXES INFORMÀTIQUES
- VENTILACIÓ
- LAMPISTERIA
- CONTRAINCENDIS I SEGURETAT
- CALEFACCIÓ
- ENERGIES RENOVABLES

Carrer Dr. Vilanova, 9  
Edifici Thaïs 5D  
Andorra la Vella

828 466

[www.telexarxes.net](http://www.telexarxes.net)



Macron, nou Copríncep francès.



Els cinc consellers liberals que deixen el grup parlamentari.

## TRENCADISSA LIBERAL I TALLS A LA CARRETERA N-145

Emmanuel Macron guanya les presidencials del 7 de maig i es converteix en nou Copríncep francès. Al Principat, la vida política es veu sacsejada per la trencadissa de Liberals: l'aval de dos consellers a les lleis de competències i transferències escindeix el partit. Al desembre, Pintat, Montaner, Majoral, Naudi i Camp passen al grup mixt.

Joan Pau Miquel, en presó provisional per l'afer BPA, surt de la Comella el 16 de gener, després de 22 mesos.

El procés independentista català també es fa notar a Andorra: el país acull una manifestació

contra la violència policial l'1 d'octubre, i les protestes dels CDR de l'Alt Urgell bloquegen la carretera N-145 diverses jornades.

El 14 de juny, un os s'escapa del parc d'animals de Naturlandia i és abatut hores després per un dels treballadors del centre. Una polèmica acció que va portar cua.

I en clau cultural, el Museu Thyssen obre el 16 de març a l'antic Hotel Valira.

### MACRON ESDEVÉ NOU COPRÍNCIP FRANCÈS EN IMPOSAR-SE A LES PRESIDENCIALS DEL 7 DE MAIG



Joan Pau Miquel surt de la presó, el 16 de gener.



Tall dels CDR a la carretera N-145.



Un os s'escapa de Naturlandia i és abatut.



Inauguració del Museu Carmen Thyssen, el 16 de març.

# COMPANYÀ ANDORRANA D'ASSEGURANCES

LA PRIMERA COMPANYIA D'ASSEGURANCES ANDORRANA



**75 anys**

1951-2026

**CONFIANÇA  
EXPERIÈNCIA  
PROXIMITAT  
SOLVÈNCIA**

AV. MERITXELL, 88, ANDORRA LA VELLA - TEL.: 806 806 - WWW.ANDORRANAASSEGURANCES.COM

**SANTAMARIA & COSAN**  
ASSEGURANCES

1968 & 2026

**58 anys**  
*al vostre servei  
amb la vostra confiança*

**ELS VOSTRES ASSESSORS EN ASSEGURANCES**

**Professionalitat, experiència, proximitat, solvència i servei**

- Automòbils
- Multirisc a la carta  
(llar, comunitats, comerç, hotels, etc)
- Incendi - robatori
- Responsabilitat civil general
- Exposicions
- Tot risc de la construcció
- Garantia desenal
- Maquinària
- Assegurança accident personal
- Vida
- Transport

Av. Meritxell, 88, 1r esquerra, Andorra la Vella - Tel.: 804 490 - sic@sic.ad

**Agents exclusius COMPANYIA ANDORRANA D'ASSEGURANCES**



La primera sessió del judici del 'cas Gao Ping'.

## JUDICI FRUSTRAT I FOC ALS SERRADELLS

El 15 de gener arrenca el judici del cas *Gao Ping*, primera de les causes de BPA. Cinc dies després, Corts ajorna el judici *sine die* pels múltiples recursos presentats per les defenses. Seria la primera de les moltes dilacions que patiria el cas.

El matí del 22 de novembre, un aparatós incendi al centre esportiu dels Serradells obliga a

evacuar 150 persones. No hi ha danys personals, però l'edifici queda molt tocat, especialment la coberta de la piscina.

I en l'àmbit urbanístic, el 3 d'agost s'inaugura la nova avinguda Meritxell, una important reforma que converteix la part baixa del principal eix comercial de la capital en un passeig per a vianants.



Incendi als Serradells, el matí del 22 de novembre.



Inauguració de la nova avinguda Meritxell.

# FOTOGRAFIA

“Felicitats al Diari d’Andorra,

**35**  
anys

capturant la història d’un país”.



reinaldomárquez  
creatiu gràfic

+376 630 273



@rm\_creatiu\_grafic



• Noces • Comunions • Famílies • Aniversaris • Esdeveniments esportius • Publicitat, i molt més

# Moltes empreses volen utilitzar IA

## Molt poques saben com transformar-la en clients

Durant gairebé 40 anys he treballat ajudant empreses industrials a **vendre més i millor** en mercats altament competitius.

He vist canviar la venda internacional, he viscut l'arribada d'internet, el naixement del màrqueting digital, la transformació dels compradors i la saturació comercial. I ara, probablement, estem davant del canvi més gran de tots: la intel·ligència artificial.

Avui moltes empreses senten la pressió de "fer alguna cosa amb IA". Però la veritable pregunta no és "com utilitzo la intel·ligència artificial?", sinó "com aconseguixo més oportunitats, més clients i més competitivitat gràcies a ella?".

Perquè **la IA, per si sola, no ven.**

El que realment marca la diferència és entendre com aplicar-la, on té sentit i com integrar-la dins d'una estratègia comercial real. Especialment a les petites i mitjanes empreses, en què cada inversió ha de tenir un impacte pràctic.

En els darrers anys he decidit especialitzar-me profundament en aquest àmbit, combinant la meva experiència internacional en vendes amb formació avançada en intel·ligència artificial aplicada als negocis a la Universitat de Texas.

Això m'ha permès treballar en un enfocament molt clar: **ajudar les empreses a utilitzar la IA per millorar resultats comercials reals.** No per seguir modes ni per omplir presentacions, sinó per generar més oportunitats, detectar millor els clients potencials, posicionar-se abans que la competència, automatitzar tasques de baix valor, millorar la preparació comercial, accelerar processos i augmentar la capacitat de captació **sense perdre proximitat humana.**

Perquè el gran error que veig avui és pensar que la IA substituirà la relació comercial. I no serà així.

Les empreses que més creixeran seran aquelles que utilitzin la tecnologia per potenciar el talent humà, no per eliminar-lo.

*"Durant 40 anys he ajudat empreses a vendre. Avui les ajudo a preparar-se per al futur, integrant IA, experiència i tradició"*



A més, estem entrant en una nova etapa en què els clients ja no busquen només a Google. Cada vegada més persones pregunten directament a intel·ligències artificials quina empresa sembla més fiable, quin proveïdor transmet més autoritat o qui entén millor el seu problema.

És aquí on conceptes com **AEO** (Answer Engine Optimization) i **GEO** (Generative Experience Optimization) comencen a convertir-se en eines estratègiques per al creixement empresarial. Perquè el repte ja no és només "ser presents"; el repte serà ser recomanats.

I això canviarà radicalment la manera com les empreses generaran oportunitats durant els pròxims anys.

Crec sincerament que Andorra té una oportunitat extraordinària. El Principat disposa d'agilitat, visió internacional, capacitat d'adaptació i un teixit empresarial que pot avançar molt més ràpidament que altres territoris si sap aprofitar aquest moment tecnològic.

Per la meua part, continuaré treballant per **aportar experiència, visió estratègica i aplicacions pràctiques** que ajudin les empreses andorranes a afrontar aquesta **nova etapa** amb ambició i criteri.

Perquè la intel·ligència artificial no ens hauria d'allunyar de les persones. Ens hauria d'ajudar a entendre-les millor.

I després de quatre dècades venent en mercats internacionals, continuo convençut que la confiança seguirà sent l'actiu més important de qualsevol empresa.

Vull aprofitar també aquestes línies per felicitar el Diari d'Andorra pel seu **35è aniversari.**

Durant tots aquests anys ha acompanyat l'evolució del país, del teixit empresarial i de la societat andorranca, convertint-se en una **referència informativa** i en un espai on compartir idees sobre el futur econòmic i tecnològic del Principat.

I precisament ara, quan estem entrant en una nova era de transformació impulsada per la intel·ligència artificial, disposar d'espais de reflexió i debat resulta més important que mai.



### Fabio Danzé Montini

Especialista en estratègia comercial i intel·ligència artificial aplicada a vendes  
Creador del Mètode FDM™



Xavier Espot celebra el triomf de DA.



Visita d'Emmanuel Macron.



Un pres fuga de la Comella i és detingut.

## PRIMER GOVERN TRIPARTIT

Xavier Espot (DA) guanya les eleccions del 7 d'abril, però es queda amb onze consellers i es veu obligat a pactar amb Liberals i Ciutadans Compromesos, que entren al Govern. A les comunals del desembre, Gili sorprèn a Escaldes i terceravia recupera Sant Julià.

El Copríncep francès, Emmanuel Macron, sedueix durant la

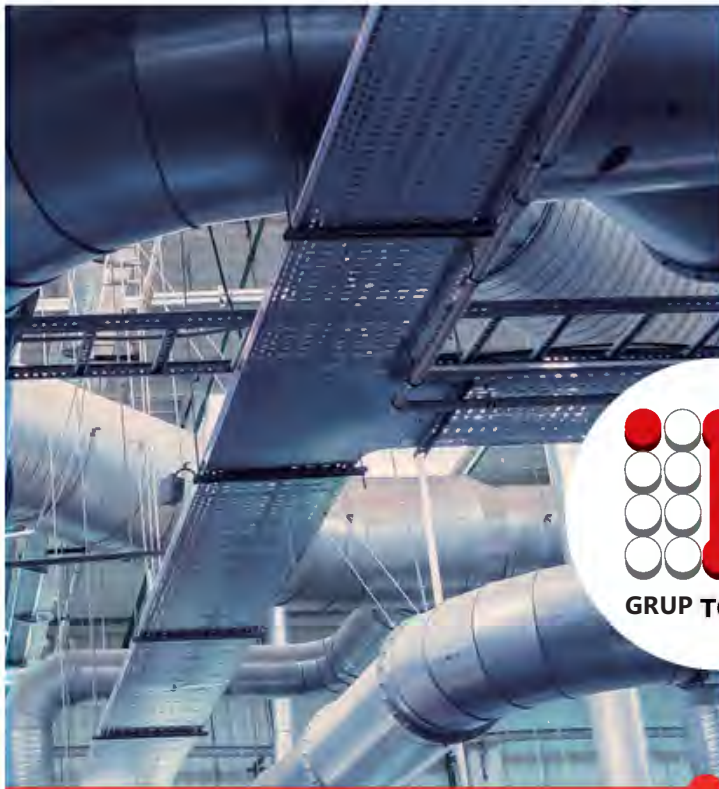
seva primera visita oficial a Andorra, el 13 i 14 de setembre.

El 10 d'agost, un desprendiment a la Portalada obliga a tallar la CG-1 i provoca importants danys al Punt de Trobada. No hi ha danys personals.

I el 29 d'octubre, un pres fuga de la Comella i és detingut poques hores després a Santa Coloma.



El desprendiment a la Portalada, el 10 d'agost.



### INSTAL·LACIONS TÈCNiques

Grup TECNISA, **40 anys** al mercat andorrà. Present en multitud de projectes, emblemàtics, al nostre país.

**TECNISA:** Instal·lacions de climatització, ventilació i lampisteria.

**CIMSA:** Instal·lacions elèctriques i comunicacions.

**INTECOM:** Proveïdors de serveis integrals IT.

**STREICH:** Servei post venda i manteniment integral.

Crta. de la Comella, 23  
AD500 Andorra la Vella  
Principat d'Andorra  
correu@tecnisa.ad  
TEL: 800 075



CIMSA



STREICH SL



TECNISA



INTECOM

# La premsa és una peça clau per entendre la realitat, generar opinió pública i afavorir una ciutadania informada.

Amb motiu del 35è aniversari del Diari d'Andorra, els set comuns volem reconèixer la trajectòria d'un mitjà que, des de fa més de tres dècades, forma part del dia a dia informatiu del país i de les seves parròquies.

**FELICITATS A TOTES LES PERSONES QUE HAN FORMAT PART D'AQUEST PROJECTE!**





Un supermercat sense existències en ple esclat de la pandèmia, el 13 de març.



Test d'antígens en un dels 'stop labs'.



Carrers buits pel pont de la Puríssima.



La policia al lloc de l'assassinat a Encamp.



Andorra acomiada Òscar Ribas, el 20 de desembre.

## L'ANY EN QUÈ LA COVID HO VA CANVIAR TOT

A mitjan març, la irrupció del coronavirus ho capgira tot. Es decreta el confinament, que dura un mes i mig, tanquen les escoles i s'atura tota activitat econòmica no essencial. La primera víctima mortal arriba el 23 de març, i l'any acabaria amb 84 defuncions i prop de 8.000 pacients diagnosticats. Les mesures impulsades pel Govern per paliar l'efecte del virus sumen 225 milions d'euros. Es fomenten els testos d'antígens i la mascareta esdevé

obligatòria. Després d'una treva a l'estiu, al setembre arriba la segona onada del virus, que atura el país en temporada alta.

El 18 de desembre mor als 84 anys Òscar Ribas, primer cap de Govern i impulsor de la Constitució. I l'any arrenca amb una trista notícia per a la cultura andorrana: la mort de l'escriptor Antoni Morrell, el 5 de gener.

En crònica negra, el 21 de setembre és detingut un home per l'assassinat de l'ex-cap a casa seva, a Encamp.

**ÒSCAR RIBAS,  
PRIMER CAP  
DE GOVERN I  
IMPULSOR DE LA  
CARTA MAGNA,  
MOR ALS 84 ANYS**

# ELECTROFRED



# ROSELL, S.L.



Fred - Aire condicionat - Instal·lacions i reparacions  
Maquinària d'hoteleria - Maquinària per a bugaderies

Som professionals en superfícies grans i restauració



✓ Projectes    ✓ Serveis i manteniments    ✓ Instal·lacions i reparacions



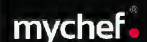
Ctra. d'Os de Civís (Aixovall) · Edif. Electrofred Rosell · Sant Julià de Lòria

Tel.: 843 903 · [electofred@andorra.ad](mailto:electofred@andorra.ad)

SERVEI URGÈNCIA · FESTIUS · TEL : 330 032

Servei tècnic i delegació oficial per a Andorra:

IDEACER  
INOX





Arriben les primeres vacunes, el 19 de gener.

## VACUNES I CIMERA IBEROAMERICANA

L'any arrenca amb bones notícies: el 19 de gener arriben les primeres vacunes i el Principat comença a sortir de mica en mica del forat de la covid-19. L'antiga plaça de braus s'habilita com a *vacunòdrom*, mentre progressivament es va eliminant l'ús de la mascareta obligatòria.

Els reis d'Espanya visiten el país els dies 25 i 26 de març per

escalfar els motors de la Cimera Iberoamericana del 21 d'abril, que s'ha de celebrar en format semipresencial.

El 17 de desembre és una data històrica per a l'aeroport d'Andorra-la Seu: comencen els vols regulars amb Madrid.

En clau econòmica, Crèdit Andorra compra Vall Banc i Mora-Banc, el Sabadell.



Ciutadans vacunant-se a l'antiga plaça de braus.



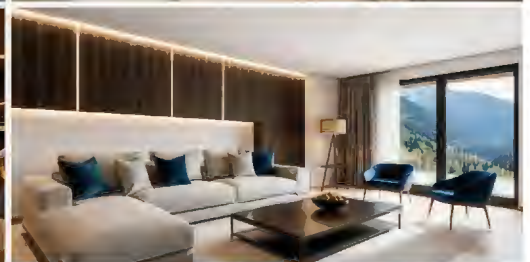
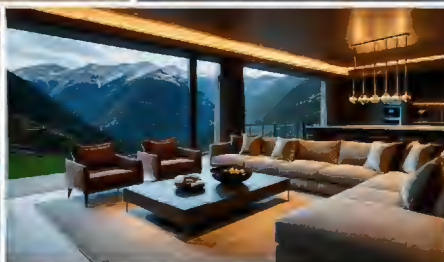
Visita dels reis d'Espanya, el 25 i 26 de març.

## designform interiors



TRANSFORMEM ESPAIS,  
DONEM VIDA ALS  
TEUS SOMNIS

PROJECTE D'INTERIORISME  
PLÀNOLS I PROPOSTES  
VISUALS 3D  
PRESSUPOST  
SEGUIMENT D'OBRA



📍 C/ Bonaventura Armengol, 15 – 4º 8ª  
AD500 Andorra la vella

☎ +376 801 616 - +376 395 969

✉ info@designforminteriors.com

🌐 www.designforminteriors.com



DISSENYADOR GERARD BONELL

2021



La Cimera Iberoamericana, el 21 d'abril.



Crèdit Andorrà compra Vall Banc.



L'aeroport d'Andorra-la Seu acull els primers vols regulars.



Esllavissada a Bixessarri, el 14 de juny.



El mirador solar de Tristaina.



CORREDORIA D'ASSEGURANCES ON EL SERVEI ÉS EL MÉS IMPORTANT



# ZONA ASSEGURANCES

A Zona Assegurances som una empresa familiar que ha crescut gràcies a la proximitat i la confiança dels nostres clients.

Treballem dia a dia per oferir experiència, assessorament i serveis personalitzats en tot moment, perquè tinguis la tranquil·litat de saber que estàs en bones mans.

**ZONA ASSEGURANCES, SEGURETAT I CONFIANÇA AL TEU COSTAT**

## ZONA ASSEGURANCES 1

C/ Callaueta, núm. 19  
ANDORRA LA VELLA

T. + 376 800 201  
M. + 376 356 777

## ZONA ASSEGURANCES 2

C/ de la Sardana, núm. 21  
Local 4 ANDORRA LA VELLA

T. + 376 800 210  
M. + 376 356 304

## ZONA ASSEGURANCES 3

Plaça del Consell, núm. 9  
ENCAMP

T. + 376 800 202  
M. + 376 356 777



@zonaassegurances | info@zonaassegurances.com | [www.zonaassegurances.com](http://www.zonaassegurances.com)



Recollida d'aliments per a Ucraïna.



Joan Martínez Benazet plega.



Primer acte de Concòrdia, el 5 de juliol.



Obre el pont tibetà de Canillo.



Incendi al Centre Cultural Lauredià, el 9 de novembre.

## GUERRA A UCRAÏNA I GESTA HISTÒRICA DE L'FC ANDORRA

La invasió russa d'Ucraïna, el 24 de febrer, també es fa notar a Andorra: els preus de l'energia i de molts productes bàsics es disparen. La crisi internacional, però, també desperta una onada de solidaritat, amb recollida d'aliments, l'organització d'un comboi i l'acollida de refugiats. En paral·lel, el Govern imposa sancions a Rússia.

La matinada del 9 de novembre, un incendi destrossa el Centre de Congressos Lauredià. El si-

nistre s'atribueix a una fallada elèctrica.

El 16 de febrer, Joan Martínez Benazet, el ministre de Salut de la pandèmia, anuncia que deixa el càrrec. També en l'àmbit polític, el 5 de juliol neix el partit Concòrdia.

L'FC Andorra fa història i al maig puja a segona divisió. I

l'11 de juny Canillo inaugura el pont tibetà, que de seguida es converteix en tota una atracció per a residents i turistes.

### LA MATINADA DEL 9 DE NOVEMBRE CREMA EL CENTRE CULTURAL I DE CONGRESSOS LAUREDIÀ



L'afició celebra l'ascens de l'FC Andorra.

# Felicitats al Diari d'Andorra en el seu 35è aniversari

## Impressions offset i digital de tot tipus:

Targetes de visita

Talonnaris · Revistes

Llibres · Passamans

Plastificats mate o brillant

Enquadernació de llibres en  
rústica encolada pur

Segells

Troquelats

**SPEEDMASTER  
SX 74**  
(4 colors)

**SPEEDMASTER  
52**  
(2 colors)

**VERSAFIRE PRO  
500**  
4 colors + tintes  
especials (blanc,  
vernís, metàl·liques)

**Duplo  
Pfi Blade B2+**  
Taula de tall





Xavier Espot viatja a Brussel·les per tancar l'acord amb la UE.

## IMPULS DECISIU A L'ACORD AMB LA UE

El Govern accelera les converses per a l'acord d'associació amb la UE. Al desembre, Espot, recentment reelegit, viatja a Brussel·les per validar les línies mestres del pacte.

La crisi de l'habitatge desencadena les primeres grans manifestacions. La multitudinària protesta del 31 d'octubre força el Govern a modificar la llei Marsol.

El 6 de novembre, l'excap del Govern Toni Martí mor sobtadament d'un atac de cor als 60 anys.

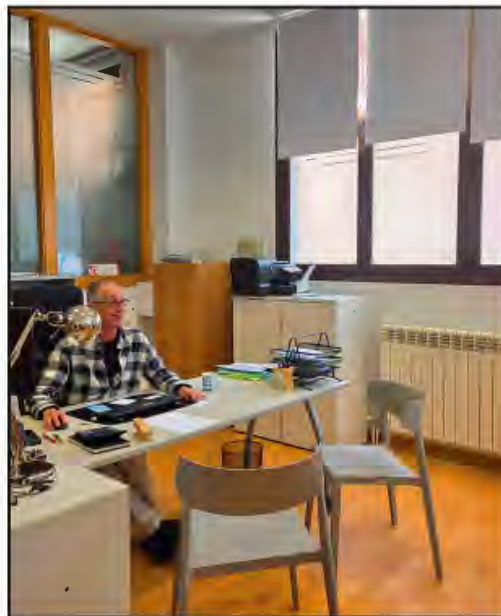
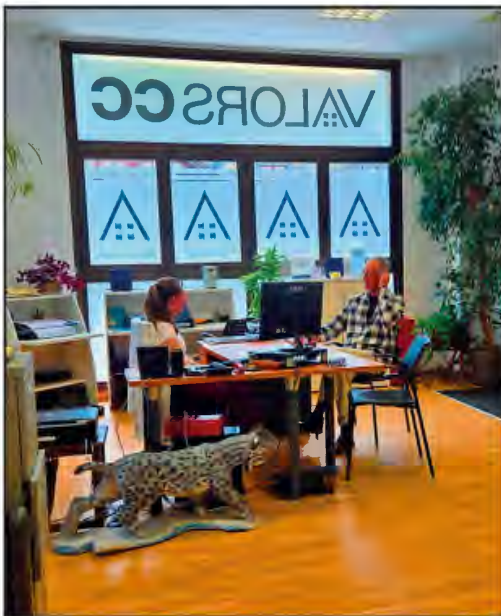
Al desembre, sorpresa a les eleccions comunals: Desperta Laurèdia guanya a Sant Julià i Enclar, a Andorra la Vella. I Joan Verdú fa història sumant a Val-d'Isère el seu primer podi a la Copa del Món.



Manifestació per un habitatge digne, el 31 d'octubre.



Comiat de Toni Martí, mort sobtadament el 6 de novembre.

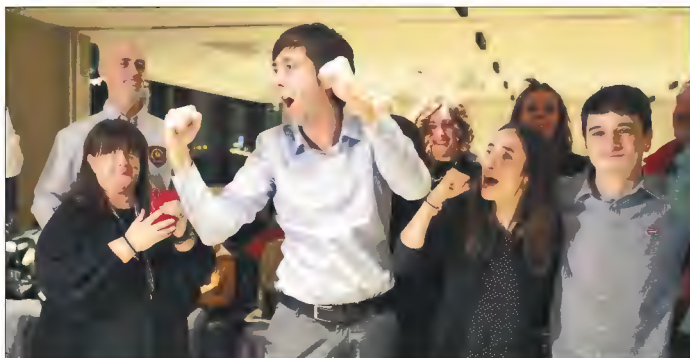


Immobiliària  
**VALORS CC**

Nova adreça: Carretera d'Arinsal, 24, ed. Areny, E, baixos 2, AD400 Arinsal

Tel.: 815 777 | WhatsApp: +376 366 063 | info@andorravalors.com / vcc@andorravalors.com | www.andorravalors.com

2023



Enclar celebra el triomf a les comunals.



El país registra una afluència turística rècord.



Joan Verdú signa el seu primer podi a Val-d'Isère.



El MoraBanc torna a l'ACB després d'un any a LEB Or.

**COANSA**  
DES DE 1980

**CONSTRUÏM ELS TEUS SOMNIS**

PROJECTE: CASA SERRAS ANDORRA · ANDORRA LA VELLA · ARQUITECTURA: MM ARQUITECTURA · INTERIORISME: EVA MARTÍNEZ  
 CONSTRUCTORA 1A PLANTA: UTE SIDECO/COANSA · CONSTRUCTORA HABITACIONS: COANSA

PASSATGE ANTÒNIA FONT CAMINAL, 1 · +376 811 000 · [COANSAANDORRA.COM](http://COANSAANDORRA.COM) · [COANSA@ANDORRA.AD](mailto:COANSA@ANDORRA.AD)



Pagesos de França bloquegen els accessos a Andorra.



Ordenació de Josep-Lluís Serrano.

## PROTESTES PAGESES I ORDENACIÓ EPISCOPAL

Les protestes dels pagesos a Catalunya i a França provoquen talls, retencions i bloquejos importants en els accessos per carretera a Andorra, perjudicant tant la temporada d'hivern com la d'estiu.

El 21 de setembre, la catedral de la Seu viu una jornada històrica: l'ordenació de Josep-Lluís Serrano com a bisbe coadjutor. És la primera ordenació episcopal que se celebra en aquest temple en més de 50 anys.

Durant la primavera, l'aparcament de Prat de Creu viu una onada d'actes vandàlics sense precedents. Diversos vehicles i

elements del pàrquing apareixen destrossats.

El 17 de gener, la presidenta d'Stop Violències, Vanessa Mendoza, és absolta del delictes contra el prestigi de les institucions pel qual havia estat jutjada per les declaracions que havia fet l'octubre del 2019 a un organisme de l'ONU. El cas va tenir una important repercussió.

I als Jocs de París, Mònica Dòria aconsegueix a la prova de canoa el primer diploma olímpic de la història d'Andorra.

**VANESSA MENDOZA ÉS ABSOLTA D'UN DELICTE CONTRA EL PRESTIGI DE LES INSTITUCIONS**



Vandalisme a Prat de la Creu.



Diploma olímpic per a Mònica Dòria.



Vanessa Mendoza, absolta.

# STARC

## HOTEL

★★★★

# MOMENTS IMPORTANTS ESPAIS EXCEPCIONALS

Al cor d'Andorra la Vella, l'Hotel Starc uneix espais versàtils, professionalitat i atenció al detall perquè cada esdeveniment es transformi en una experiència única.



### REUNIONS I TROBADES

Espais funcionals i còmodes per a reunions productives



### PRESENTACIONS I CONFERÈNCIES

L'entorn i la tecnologia ideals perquè cada presentació marqui la diferència



### CELEBRACIONS I ESDEVENIMENTS SOCIALS

Espais pensats per celebrar moments que mereixen ser recordats



### GRANS ESDEVENIMENTS

Salas versàtils i muntatges personalitzats per a esdeveniments de gran capacitat

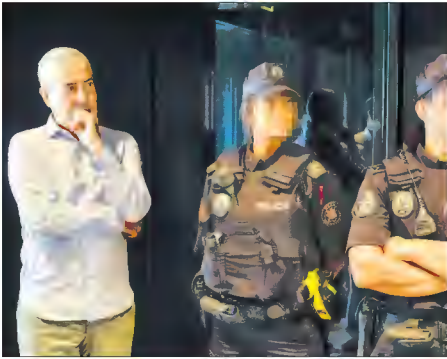
**coure**  
RESTAURANT

## GASTRONOMIA QUE ELEVA L'EXPERIÈNCIA

Coure Andorra, sota la direcció del xef Albert Ventura, completa cada esdeveniment amb una proposta gastronòmica d'elaboració pròpia.

**EXPLICA'NS LA TEVA IDEA,  
NOSALTRES ENS ENCARREGUEM  
DE FER-LA REALITAT**

Sol·licita més informació i reserva el teu esdeveniment



Sentència de BPA, el 15 de juliol.



Dimissió de Resma Punjabi.



Eleccions a la Creu Roja.

## UN CANÒLICH PER A LA HISTÒRIA

Josep-Lluís Serrano pren el relleu de Joan-Enric Vives al capdavant del bisbat d'Urgell i del Coprincipat, en un acte carregat de simbolisme a la festa de Canòlich.

El 15 de juliol es fa pública la sentència de la primera peça de l'afer BPA. 18 dels 24 processats són condemnats a un total de 84 anys de presó. Les multes sumen 66 milions d'euros.

Després de mesos de polèmiques, Resma Punjabi dimiteix el 9 de setembre com a directora de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades.

Crisi a la Creu Roja: el 27 de març, la pugna entre dues candidatures revifa les tensions a l'organització, que acaba destituint el director general, Jordi Fernández.



Vives lliura el bàcul de bisbe a Serrano.

## E L È C T R I C A M A R C E L B E S O L Í

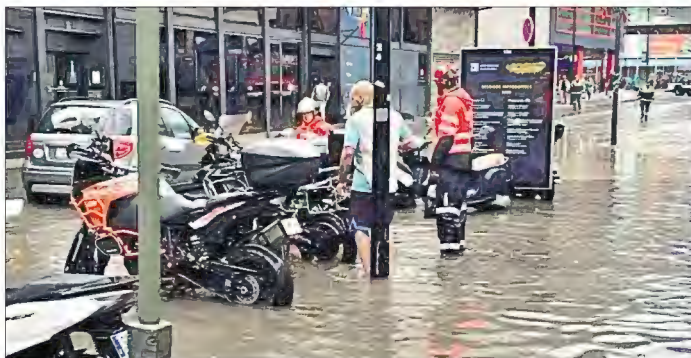
electricitat en general

40 ANYS FENT PAÍS



Tel.: 843 639 - Fax: 842 639  
gestio@electricabesoli.com

2025



Inundació a la Baixada del Molí, el 23 de juny.



La plaça del Poble reobre amb polèmica l'1 d'agost.



Inauguració de la restaurada Casa de la Vall (22 de desembre).



Arrenquen els Jocs dels Petits Estats, el 26 de maig.

col·legi professional  
d'agents i gestors  
immobiliaris d'andorra

**GESTIM**  
GESTIONS IMMOBIILIÀRIES  
DES DE 1975

**VENDA - LLOGUER**  
promocions urbanístiques  
administradors de finques  
comunitats de propietaris

Telèfon: 807 888 - C/ Bra. Riberaigua, número 27, Andorra la Vella - e-mail: [gestim@andorra.ad](mailto:gestim@andorra.ad) [www.immogestim.com](http://www.immogestim.com)



Macron, durant la visita a Andorra.

## VISITA DE MACRON I TALL A L'RN-20

Després de diversos intents frustrats per la crisi política a França, el Copríncep Emmanuel Macron visita per segon cop Andorra els dies 27 i 28 d'abril. L'avortament, l'acostament del Principat a Europa o l'energia centren l'agenda d'aquest viatge oficial.

A principi de febrer una important esllavissada a la carretera francesa RN-20 obliga a

tallar l'accés entre França i Andorra pel Pas de la Casa durant més d'un mes.

El primer ministre portuguès, Luís Montenegro, visita el país el 20 de maig per reforçar la cooperació bilateral amb Andorra, fer costat al Principat en el procés de l'acord d'associació amb la UE i inaugurar el nou consolat general lusità.



L'esllavissada a l'RN-20 deixa tocat el Pas.



Visita de Luís Montenegro, el 20 de maig.

**Kömmerring®**  
HOY PARA MAÑANA

Hi ha sensacions que són difícils d'explicar



## Aïllar-se de tot

► Si busca un excel·lent aïllament acústic i tèrmic, si desitja que els perfils de les seves finestres s'adaptin a qualsevol disseny o estil arquitectònic i si a més valora la relació qualitat/preu...

**ART I VIDRE** aconseguirà proporcionar-li les sensacions que busca per a la seva llar

**Kömmerring** Fabricant oficial del Club Kömmerring

**Art i Vidre**  
Meritxell

Taller: Ctra. la Comella, 41  
Ed. Encorces, 2n nivell  
ANDORRA LA VELLA  
Telèfon: 86 42 01  
artivdre@andorra.ad

[www.artivdre.com](http://www.artivdre.com)



# Lerigraf SL

impressions (unipersonal)

**IMPRESSIÓ OFFSET** Oferim impressions de qualitat a un preu molt competitiu · Entreguem el producte acabat en menys de 24h · Capacitat de producció de fins a 50.000 exemplars/hora.

**HEAT SET** Treballem amb papers estucats d'entre 60 i 100 grams.

**COLD SET** Papers d'entre 42 i 80 grams, tipus premsa, millorats i offset.

**DISSENY I MAQUETACIÓ** Tot tipus de publicacions periòdiques i material publicitari.

# MAISON ROCA

BOLD LUXURY LIFE

